

ՄՈՎԱՍԻՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ, Թէ ԽՈՐԻՆ?

Սորանով արծարծուելիք սոյն պատմագիտական խնդիրը՝ յանձին մեր անմահ պատմահօր՝ Արշարունեաց և Բաղրամանդայ և այսիսկոպո՞ Մովսէս փիլիսոփայ Քերթողահայր—«Խորենացի թէ Խորին»—կոչնանուան, անկասկած փոքր բարդ հարց չէ, և կարօտ է լուրջ քննադատութեան, իսկ թէ որքան կյաջողուի իմովսանն ակարութեան լուսաբանելու այդ՝ դարերից ի վեր մուտ զործած՝ և մինչ իսկ պատմութեան բաժին դարձած, և միաժամանակ ժողովրդական բնոյթ ստացած, թիւքիմացական պատահականութիւնը, —չդիտեմ:

Ակներն է, պատմահօր—«Խորենացի»—կոչուելը վաղոց անտի կապուած է Տարօնում գանուած՝ պատմական անուն կրող—«Խորենի» գիւղանուան հետ, որն ուրիշ այլ տասն և մէկ գիւղերի հետ վաղոց հետէ համարում էր սևահականութիւն «Վահէվահեան մեհենական բազիններին»:

Լուսաւորիչն՝ իւր կեսարիայից հանդիսաւոր վերադարձին մեծ զժուարութեամբ հիմն ի վեր կործանելով «Վահէվահեան մայր մեհեաններն» և ամիսովելով մեհենատեղերում՝ իւր հետ բերած Յովհաննու—Մկրտչի սուրբ Նշխարները՝ կանգնում է այնտեղ քրիստոնէական տաճար՝—«Խնակեան Ս. Կարապետ»—անունով, հրամայում է նոյնութեամբ թողնելու որպէս սևահականութիւն Խնակեան վանուց ի վեր այսր յիշատակուած տասն և երկու գիւղերն, որոց մէջ էր և —«Խորենին»—(ահս Զենոռ զլակ):

Խնակեան հաջակուոր վանքը յայտնի է «Մօռ Սուլրան»—մաւրազաւոր Ս. Կարապետ»—անունով՝ ըստ ժողովրդականին:

Այժմ գառնանք՝ «Խորենացի» կոչնանուան բացատրութեան: Այժմ արդեօք յայտնի չէ, որ մեր հին եկեղեցական մատենագրների և զրոյների մնացոյն մասն ըստ տեղային տիրող սովորութեան յայտնի են ոչ այնքան ազգանուանական յորջործումներով, որքան ծննդավայրերի, զոր օրինակ—Եզնիկ Կողբացի, Ղազար Փարպեցի, Մատթէոս Ռւռայեցի, Անանիա Շիրակեցի, Սամուել Անեցի, Մովսէս Կաղանկատուացի, Գրիգոր Նարեկացի, Ներսէս Լամբրոնացի, Օհան Արուանեցի, Գրիգոր Տաթեացի, Կիրակոս Գանձակեցի, Կոստանդին Երզնկացի, Յովհաննէս Թլկրանցի...:

Նոյնպէս՝ ի հկատի պէտք է առած, որ բազմիցս, և զրեամ թէ սովորաբար, արծարծուել և արծարծուում են որպէս մատենագրներն, այնպէս և ականաւոր անձինք միայն և եթ ծննդավայրերի անուններով, զոր օրինակ, Կողբացի, Փարպեցի, Կլայեցի, Լամբրոնացի, Աշտարակեցի....:

ինձ թւում է, թէ այս սովորութիւնը հարկադրել է մերոնց և դրդել նրանց աղջայնական նախանձը, մնծ պատմահօրն ևս անուանած լինելու որ և է մի տեղացի իշարս այլ մատենագրների, որպիսի անմեղ, սակայն անխօրհուրդ ցանկութեան մեծ զուգաղիւպութեամբ ոչ փափր նպաստել է պատահական նմանաձայնութիւնը — «Խորին» և «Խորնի», և այսպէս «Խորին» նշանակալից բառը հետզհետէ վերածուել է «Խորնեցու», ապա և «Խորինացու»:

Իսկ վերջներումս էլ՝ Միիթարեան ուխտի միաբանութեան ուսումնառենչ հայրերն՝ ի նկատի ունենալով, որ բաւականին անհեթեթ է «Խորնի» գիւղանունից համարեն «Խորինացի» կոչ-նանուան ծագումն, ի դեպ բարեսրտաբար «Խորնին» վերածել են «Խորօնի»ի, որպէս զի աւելի հարթուած լինի «Խորինացի» անուան յերիւրական ծագումն և մտացածին բացարութիւնը: Ըստ իս «Խորին» մի գիտական տիտղոս է, որով պսակուած էր Մովսէսը իւր նոյնանման—նոյնաժամանակ վառքով պսակուած՝ ի մի սիրտ և մի հոգի համակուած ընկեր Անյաղթի հետ, որոնք թերես արժանապէս պսակուած էին Հելլենական աշխարհից՝ «Թաւիր անյաղը, Մովսէս Խորին» անուններով:

Նոյնապէս չէ ողէտք աչքաթող անել և չշեշտել, որ սովորաբար ծննդավայրերի անուններով են կոչուել՝ մեր մատենագրներից միջին և կրտսեր դասակարգի պատկանողներն, որոնց և յականէ յանուանէ յիշտակենցինք, իսկ բարձրադիր անձերից, լինին նրանք թագաւոր, հայրապետ, իշխան՝ վերակոչուել են իրանց առանձնահնորհ ձիբքերի և հանրաշան ծառայութիւնների համապատշաճ, որոշիչ տիտղոսով, և ոչ երրէք ծննդավայրի. — օրինակ Ակեղեցականներից՝ Նախկին Լուսաւորիչներ թագէոս և Բարդուղիմէոս, Բ. Լուսաւորիչ Սուրբ Գրիգոր, Շնորհալին Ներսէս, Պարթե-Սահակը, Մամրէ Վերծանող, Օհան Խմաստառէր. Մեծ Ներսէս. իսկ Թագաւորներից՝ Տիղրան Մեծ, Արտաշէս Աշխարհակալ, Առաջին Պատկաւոր Պարոյր, որպէս և Նախահաւաստ Արգար, քաջ Վարդան, — կարմիր Վարդան, Աշոտ Երկիաթ, Աշոտ Ողորմած..., այսպէս և բանասիրութեանս հերոս Մովսէսը, որպէս ասացինք, իւր խորին գիտական մակացութեան աղագաւ՝ «Մովսէս Խորին», որպէս և իւր լծակից անբաժան ընկերը՝ «Թաւիր» — Դաւիթ անյաղթ, Մամրէ վերծանող, իրանց քաջ ճարտարաբան մակացութեան աղագաւ, որոնք եղել են և կմնան՝ որպէս անշիջանելի լապտերներ հայ գրականութեան փառքի և պարծանքի:

Խնդիրն առաւել ի մօտոյ չօշափած լինելու ցանկութեամբ, կասենք, որ «Խորին» բառը որպէս բնորոշ արտայայտիչ շատահանձար, խորագոյն գիտութեան՝ առօրեայ գործածութեան մէջ է

եղել և առաւել՝ հուշին յանձին խորիմաստ անձնաւորութեան թէ ըստ մտաւորին և թէ ըստ արուեստականին և առհասպարակ, զոր օրինակ—Շառին մարդ, խորին գիտութիւն, խօսախօսեւող զարդ, խորին համազմաւնք..., որպէս եւ խօսեւող խորին, ասացուածք խորին, բանի խորին, զարդ խորին....

Բայ իս առանց երկրայելու Մովսէսն ոչ թէ Ասորենացի է, այլ Ասորին:

Սակայն մենք մեր ցարդ տռւած ենթադրութիւններից պատմահօր ոչ «Խոսենացի» լինելութեան՝ զեռ ունենք առելի համազեցուցիչ փառակը՝ իւր իսկ պատմահօրից, և ես նախ կրերեմ կրկնակի յիշատակութիւններ իրենից, որ նա ոչ միայն Տարօնեցի չէ, այլ այդ կողմնըն, ինչպէս և Տարօնի սահմանակից նահանգ Վասպուրականն իւր աշխարհառչակ Տոսպ—Վան Շամիրակիրտովն, չէ անսել անդամ, և ահաւասիկ:

«Համայնաց (Շամիրամ) նախ զամբարտակ զեօյն ապառածիւր եւ մեծամեծ վիճօր օխենի..., այժմ, որպէս լուսմք, մարդիկ աօխարեին ի հէն եւ ի զաղրական փախտեամբ ամրանան...: Իսկ զծայր բաղադրին եւ որ ինչ ի նմանէ զարծոյ հրաօկեռաւրիւնն, բազմաց ի մարդկանէ ոչ հասու լիալ. եւ ոչ պամել է կարաղուրիւն... Արայ որպիսուրիւն դրուրեանն յօրինուածոյ ոչ ի լսելիս մեր հասեալ ձօմարտուրեամբ յօւմնել, եւ ոչ մեր ի պատմուրիւնս իիւնել հաւամիմ, այլ տումբ միայն, թէ ամենայն բազաւորեկանաց զարծօց, որպէս լուամ, տռաջին եւ վեստզոյն համարեալ...»: (Խոր. Ա. Գ. զլ. Ժ. Զ.):

Շատ պարզ է, որ եթէ տեսած լինէր այդ ոճով չէր զրի, որպէս ասում են, որպէս լուում ենք «Եռպէս լուամ, որպէս տան»:

Այս բոլորը գալիք են ապացուցանելու, որ Մովսէսը Խորին է և ոչ Ասորենացի. մեր կարծիքով նա Արարատցի է. այս մեր ենթադրութիւնը ապացուցանում են այն ոճերը, որ նա զործ է ածում իւր պատմութեան մէջ և այսօր էլ յնդյեղուում են արարատցոց բնիքանում. Ահա օրինակներ՝ նրա ոճերից, դարձուածքներից, բանաձեւերից, որպիսիք ի մտանաւորի միայն յատուկ են եղել և կան բնիկ Արարատցի զաւակի հոգուն և զրչին, և ոչ այլ աշխարհի կամ նահանգի, և ահա.—

ա) «Ո՛չ զիսելով զեսմ պատերազմին Արօակայ...»: (Խո. Գ. Բ. զլ. Պ.):

Եւ այսօր իսկ յաճախ կապատահի ձեզ լսելու Արշարունցի ընիկներիցու սոյն ոճով և իմաստով բանաձև դարձուածքներ. — ախր-

դու ինչ դիտես կռուի համը, էն մարդը. սիխուի կռուի զութո գոյք, որ դիտի կռուի համը. դու միայն տուի ևս կարդալ—դրելու համը....

բ) Խոկ զսուալ և Աւրամօխիսի միւս անգամ ընդ Պօնդացիս.... (Խ. Գ. Բ. զլ. Թ):—Նրա զուալուն ով կարող ա դիմանալ, որ գոռաց, աշխարհը կը անդի. Իսկը Աստուծոյ՝ նրան մի զուացրէք մեր վերայ:

3. Ե մարմանդ այգեաց եւ բաւասանեայց. : (Խ. Գ. Բ. զլ. Զ.): Ի՞նչ մարմանդ բազու. բազէք ունեք. մարմանդ ջրերով. մարդ չի ուզում հեռանալ ձեր մարմանդ զնացող առուակների կանաչ ափերից. ջրերը միայն մարմանդ չեն, մեր մարդին էլ շատ մարմանդ են.... մարմանդ ձի, մարմանդ քամի... :

4. Զմարգարաւուրիւն ի բաց ժեցել ինմեանց .. (Խ. Գ. Բ. զլ. Զ.): Էդ խասիաթդ (բնոյթ) նրբ ևս զէն քցնելու. զէն քցի թող կորչի. թէ մի քանի տարի ասաց քցել էիր. հո վազուց կարդին մարդ էիր. հեշտ ա քցելն, հո լու չի. որ քցնմ վերայիցո....

5. Զամենեցուն զուսն եւ զգիաւզն յայտնելով .. (Խ. Գ. Բ. զլ. Ա.): Նրա ուստր-մաւսար կարողացար իմանալ. Ուստո իմանամ. ինչպէս թէ ուստ իմանամ բա նու ուստ ա իմանում. եւ ինչ զիանմ, թէ ուստ ա իմանում....

6. Ա ս ա կ ե լ սակս կարձուրեան ժամանակին... (Խ. Գ. Գ. զլ. Ա.): Կալ—կարից ատակուել էք. նրբ ևնք ատակուել. մեզ էղողէս հեշտ ատկուել կլինի. մենք հաղիւ մինչի աշուն ատըկուենք....

7. Պարզեւել յանկածէ պատերազմին... (Խ. Գ. Բ. զլ. ԲՊ): Մի ասմ, տեսնեմ, էս վերջին պատերազմի ընկածից ձեզ բաժին ընկաւ, թէ չէ.—օրհնած՝ մեզ ով կթողնէք ընկածին ժօտենալու. է, փառք Աստծու. ով ա ընկածի կարօտ. մենք ամեննեին ընկածի հահից չենք ընկել.... Եւ այսպէս անվերջ օրինակներ. որ և դարձեալ կրկնում եմ, դալիս ևն ապացուցանելու, նորա—մեծ պատմանօր—Արարատեան աշխարհի բուն ընիկ զաւակ լինելու

Քաւ, այս մարի երկանց ճնունդն ևս ինձ չեմ վերազբելու, այս եղել են և ուրիշ թերահաւատողներ, որ տարակուսանքով են վերաբերուել «Խորենացի» անուան բացատրութեաներով, ոմանք ևս կարծիք են յայտնել, թէ նա արարատեան վխոր դաօտիք ճնունդ լինելու աղաղաւ է կոչուել «Խորենացի» այսինքն խոր դաշտեցի:

Թէ Արարատեան լայնածաւալ դաշտը բազմիցս խոր դաշտ է կոչուել մեր շատ մատենագրներից և նոյն իսկ Խորենացուց իրենից, այդ փաստ է, բայց թէ ինչ առնչութիւն կարող է լինել այդ

երկու տարրեր անունների մէջ, առաքէն սա շատ ու շատ թաղաւորների, լշխանազունների, հայրապետների, զրոդների, մատենագրների... ծննդավայր է եղել բայց և ոչ մէկը նորանից երբեք Խռենացի խօս դասեցի։ չէ կոչուել ցայսօր։

Քաջ համոզուած լինելով հանգերձ, որ արդարն բազմամեւայ սովորութիւնը ի վերջոյ բնոյթի է փոխուամ, և թերեւ զժուար «Մալսէ» Խորհնացին՝ Առավել Խորինցի փոխուի, սակայն միայն պատմական խոչոր և անյաջող թիւրիմացութիւնը փարաւած լինելու յուսով՝ փորձեցինք մերովանն լուսարանելու մթնազնած խնդիրը. հաւատալով միաժամանակ, որ անկարելի ոչինչ չկայ աշխարհում և ապագայում աւելի զօրաւոր փաստերով ապացոյցները կը դան հաստատելու մեր վարկումը^{*})։

Սիօն վարդապետ.

^{*}) (Տես Յոյս շաբաթաթերթ 1906 № 16 և Զաբկ 1907 № 5)։